



**Espediente zk./Nº Expediente:** 2020IGOB0021

**Gaia/Asunto:** Ezohiko Tokiko Gobernu Batzarra 2020/10/26/ Junta Extraordinaria de Gobierno Local 26/10/2020

**Tokiko Gobernu Batzarra 2020ko urriaren 26an eginiko Ezohiko bilkurari dagokion akta.**

**Acta de la sesión Extraordinaria de Junta de Gobierno Local celebrada el día 26 de octubre de 2020.**

Errenteriako Udaletxean, 2020ko urriaren 26ko 09:30ak zirela, lehenengo deialdian eta Aizpea Otaegi Mitxelena Alkatearen esanetara (EH Bildu Orereta/Errenteria), ondoko zinegotziak elkartu dira:

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 09:30 horas del día 26 de octubre de 2020, se reúnen en primera convocatoria, bajo la presidencia de La alcaldesa Aizpea Otaegi Mitxelena (EH Bildu Orereta/Errenteria), las siguientes Concejales y Concejales:

**EH Bildu Orereta/Errenteria**

- Garazi Lopez de Etxezarreta Auzmendi
- Bernar LEMOS TABERNA
- José Ramón Gurrutxaga Zubizarreta

**EH Bildu Orereta/Errenteria**

- Garazi Lopez de Etxezarreta Auzmendi
- Bernar Lemos Taberna
- José Ramón Gurrutxaga Zubizarreta

**Elkarrekin Errenteria**

- Maite Gartzia Ontiveros
- Ion Collar Rioseco

**Elkarrekin Errenteria**

- Maite Gartzia Ontiveros
- Ion Collar Rioseco

Ez da etorri, baina ezinetorria adierazi du, Itziar Ostolaza Galdosek (*EH Bildu Orereta/Errenteria*).

No asiste excusando su inasistencia, Itziar Ostolaza Galdos (*EH Bildu Orereta/Errenteria*).

Bertan dago, egintza fedatzeko, Nagore Sarasola Otermin Idazkaria.

Asiste y da fe del Acto La Secretaria Nagore Sarasola Otermin.

**1. 2020ko urriaren 20an eginiko ohiko bilkurari dagokion aktaren irakurketa eta onespena, bidezkoa bada.**

**1. Lectura y aprobación en su caso del Acta correspondiente a la Sesión Ordinaria del 20 de octubre de 2020.**

Oharrik gabe onartu da.

Se aprueba sin observación alguna.



**2. “Errenteriako Udaleko Gizarte Zerbitzuak azpisaileko Lagunkide-Acoge eguneko zentroak eta erretiratu en elkarteetako dinamizazio zerbitzuak” adjudikatzea.**

2020ko uztailaren 28ko Alkatetzaren Ebazpenaren bidez, espedientea ireki zen “Errenteriako Udaleko Gizarte Zerbitzuak azpisaileko Lagunkide-Acoge eguneko zentroak eta erretiratu en elkarteetako dinamizazio zerbitzuak” kontratatzeke, prozedura Irekiaren bidez.

Baliozko epean proposamen bat (1) aurkeztu da eta hau da: ELKARGOA ASOCIACIÓN PARA LA INTERVENCIÓN PSICOSOCIAL.

2020ko urriaren 13an Kontratazio Mahaia proposatu zuen Ibón Etxeberria Serván Jauna “LAHAR ELKARGOA ASOCIACIÓN PARA LA INTERVENCIÓN PSICOSOCIAL”-ren ordezkari gisa, adjudikazio-hartzaile izatea, lizitazioan ezarritako baldintzak betetzeagatik, bi (2) urteko iraupenarekin, beste urte batez luza daitekeena eta 185.500 euroko zenbatekoarekin (BEZa salbuetsita) lehenengo urtebeterako.

Proposatutako adjudikazio-hartzaileari eskatu zaio, hamar (10) laneguneko epean, hainbat dokumentazio aurkeztea, baita behin betiko bermea ezartzea ere; hain zuzen ere, 18.550 eurotako bermea.

Interesatuak eskaturiko dokumentazioa ekarri du, baita behin betiko bermea ere.

Udal Kontuhartzaleak fiskalizazio txostena egin du.

**ZUZENBIDE OINARRIAK**

- Sektore Pulikoko Kontratuaren Legea (9/2017 Legea, azaroaren 9koa)

2020ko urriaren 22a datan Kontratazio-mahaiko

**2. Adjudicación de los "Servicios de atención diurna Lagunkide-Acoge y la dinamización en los Clubs de Jubilados y Jubiladas de la subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Errenteria".**

Visto que por Resolución de Alcaldía de fecha 28 de julio de 2020 se incoó expediente para la contratación de los “Servicios de atención diurna Lagunkide-Acoge y la dinamización en los Clubs de Jubilados y Jubiladas de la subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Errenteria”, mediante procedimiento Abierto.

Visto que en plazo hábil se ha presentado una (1) proposición correspondiente a “LAHAR ELKARGOA ASOCIACIÓN PARA LA INTERVENCIÓN PSICOSOCIAL.

Visto el acuerdo de la Mesa de Contratación de fecha 13 de octubre de 2020, proponiendo como adjudicatario a D. Ibón Etxeberria Serván, en representación de “LAHAR ELKARGOA ASOCIACIÓN PARA LA INTERVENCIÓN PSICOSOCIAL”, al cumplir con los requisitos establecidos en la licitación, con una duración de dos (2) años prorrogable por otro año más y un importe de 185.500 euros (IVA exento) para la primera anualidad.

Visto que se ha requerido al adjudicatario propuesto, para que en el plazo de diez (10) días hábiles aportara diversa documentación así como que depositara una garantía definitiva por importe de 18.550 euros.

Visto que el interesado ha aportado la documentación requerida y la garantía definitiva.

Visto el informe de fiscalización de la Interventora Municipal.

**LEGISLACIÓN APLICABLE**

- Ley de Contratos del Sector Público (Ley 9/2017 de 9 de noviembre.

Vista la propuesta de acuerdo del Presidente de la



Presidenteak egindako erabaki-proposamena, espedientean jasota ikusita.

Mesa de Contratación de fecha 22 de octubre de 2020 que consta en el expediente.

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkateak eskuordetutako eskumenak baliatuz, Tokiko Gobernu Batzarrak aho batez, honako hau,

Por todo ello, en ejercicio de las competencias conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

### ERABAKI DU

### ACUERDA

1. ADJUDIKATZEA Ibón Etxeberria Serván Jaunari, "LAHAR ELKARGOA ASOCIACIÓN PARA LA INTERVENCIÓN PSICOSOCIAL"-ren ordezkari gisa (IFK: G-20380879), "Errenteriako Udaleko Gizarte Zerbitzuak azpisaileko Lagunkide-Acoge eguneko zentroak eta erretiratuak elkartetako dinamizazio zerbitzuak" emateko kontratua, bi (2) urteko iraupenarekin, beste urte batez luza daitekeena eta 185.500 euroko zenbatekoarekin (BEZa salbuetsita) lehenengo urtebeterako. Hori guztia lizitazioa arautu duten baldintza administratibo eta baldintza teknikoak agiritan jasotakoaren arabera, baita espedientean jasota dagoen adjudikazio-hartzailearen eskaintzaren arabera ere. (A-2520-2020 eta 2021 eta 2022-rako gastu konpromesua)

1º.- ADJUDICAR a D. Ibón Etxeberria Serván, en representación de "LAHAR ELKARGOA ASOCIACIÓN PARA LA INTERVENCIÓN PSICOSOCIAL" (CIF: G-20380879) el contrato para la prestación de los "Servicios de atención diurna Lagunkide-Acoge y la dinamización en los Clubs de Jubilados y Jubiladas de la subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Errenteria", con una duración de dos (2) años prorrogable por otro año más y un importe de 185.500 euros (IVA exento) para la primera anualidad, de conformidad con los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Prescripciones Técnicas que han regido la licitación, así como a la oferta del adjudicatario que consta en el expediente. (A-2520-2020 y compromiso de gasto para 2021 y 2022).

Ondorio horietarako indarrean dagoen Esku Hartze Sozialari buruzko Gipuzkoako Hitzarmen Koletiboa aplikatuko da.

A estos efectos, será de aplicación el Convenio Colectivo de Intervención Social de Gipuzkoa.

2.- IZENDATZEA Kontratuaren Arduradun, Leire Sein, Gizarte Zerbitzuak azpisaileko Arduraduna.

2º.- DESIGNAR a la Técnico Responsable de la subárea de Servicios Sociales, Leire Sein, Responsable del Contrato.

3.- Era berean, ESKATZEA adjudikazio-hartzaileari 15 laneguneko epean, adjudikazioaren jakinarazpena egin denetik kontatzen hasita, kontratua elektronikoki sinatu dezan administrazio dokumentuan.

3º.- REQUERIR asimismo al adjudicatario para que en el plazo de 15 días hábiles a contar desde el siguiente a la notificación de la adjudicación, formalice electrónicamente el contrato en documento administrativo.

4.- ARGITARATZEA kontratuaren adjudikazioa Errenteriako Udalaren Kontratzailearen Profilean, iragarki baten bidez.

4º.- PUBLICAR la adjudicación del contrato mediante anuncio en el perfil del contratante del Ayuntamiento de Errenteria.



**3. 2020-2023 urtealdirako Errenteriako Udaleko Dirulaguntzen Plan Estrategiko aldatzeko proposamena (3. aldaketa).**

Garapen ekonomiko, berdintasuna, Artxibo eta Argitalpenak eta Kultura azpisailetatik Errenteriako Udaleko Dirulaguntzen 2020-2023 urtealditarako Plan Estrategikoa aldatzeko proposamenak aurkeztu dira, dirulaguntza lerro berriak barneratzeko.

Zehazki, hurrengo aldaketak proposatu dira:

**Sail-Azpisaila: Garapen ekonomikoa.**

Dirulaguntza lerroa: Covid-19aren eragina gutxitzeko errenteriako merkataritza eta ostalaritza sektoreetan inbertsioak egiteko dirulaguntzak

Aldaketa: Onuradun berria. Ez lehiakorra (84.710,00 €)

**Sail-Azpisaila: Berdintasuna**

Dirulaguntza lerroa: Jardunaldi Feministak

Aldaketa: Onuradun berria. Dirulaguntza izenduna. (5.000€)

**Sail-Azpisaila: Artxibo eta argitalpenak.**

Dirulaguntza lerroa: Aizpitarte Elkarte

Aldaketa: Onuradun berria. Dirulaguntza zuzena-

**3. Propuesta de Modificación del Plan estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria: período 2020-2023 (Modificación nº3).**

Las subáreas de Desarrollo Económico, Igualdad, Archivo y Publicaciones y Cultura han propuesto la modificación del Plan estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria periodo 2020-2023, al objeto de incluir nuevas líneas de subvención.

En concreto, han propuesto las siguientes modificaciones:

**Área-Subárea: Desarrollo Economico**

Línea de Subvención: Ayudas a inversiones en los sectores del comercio y hostelería de errenteria para minimizar el impacto del covid-19

Modificación: Nueva línea de subvención. Concurrencia no competitiva (84.710,00 €).

**Área-Subárea: Igualdad**

Línea de Subvención: Jornadas Feministas

Modificación: Nueva línea de subvención. Subvención nominal (5.000€)

**Área-Subárea: Archivo y Publicaciones.**

Línea de Subvención: Aizpitarte Elkarte

Modificación: Nueva línea de subvención. Subvención directa-Nominativa (5.000 €)



Izenduna (5.000 €)

**Sail-Azpisaila: Kultura.**

Dirulaguntza lerroa: Errenteria film laburren jaialdiko sariak

Aldaketa: Onuradun berria. Lehiaketa publikoa ( 3.400 € )

**Área-Subárea: Cultura.**

Línea de Subvención: Premios festival de cortometrajes de Errenteria

Modificación: Nueva línea de subvención. Concurrencia pública (3.400 € )

**Sail-Azpisaila: Kultura.**

Dirulaguntza lerroa: Arte biziak. egonaldi programak

Aldaketa: Onuradun berria. Lehiaketa publikoa (30.000 €)

**Área-Subárea: Cultura.**

Línea de Subvención: Artes vivas. programas de residencia

Modificación: Nueva línea de subvención. Concurrencia pública (30.000 €)

**Sail-Azpisaila: Kultura.**

Dirulaguntza lerroa: Madalenetako kartel lehiaketa

Aldaketa: Onuradun berria. Lehiaketa publikoa (850 € )

**Área-Subárea: Cultura.**

Línea de Subvención: Concurso de carteles de Madalenas

Modificación: Nueva línea de subvención. Concurrencia pública (850 € )

**Sail-Azpisaila: Kultura.**

Dirulaguntza lerroa: Tabernen inauterietako mozorro lehiaketa

Aldaketa: Onuradun berria. Lehiaketa publikoa (750 € )

**Área-Subárea: Cultura.**

Línea de Subvención: Concurso de carnaval entre bares

Modificación: Nueva línea de subvención. Concurrencia pública (750 € )

**Sail-Azpisaila: Kultura.**

**Área-Subárea: Cultura.**



Dirulaguntza lerroa: Herritar labea proiektuen deialdia

Línea de Subvención: Convocatoria proyectos herritar labea

Aldaketa: Onuradun berria. Lehiaketa publikoa  
( 45.000 € )

Modificación: Nueva línea de subvención.  
Concurrencia pública ( 45.000 € )

Aztertu da Udal kontu-hartzaileak 2020/10/22ko  
Inf.Kont.2020-28 zenbakiaz emandako txostena.

Visto el informe favorable emitido por la Interventora  
con número Inf.Kont.2020-28 de fecha 22/10/2020.

Ogasuneko zinegotzi delegatuaren proposamenez.

A propuesta de la Concejala Delegada del Área de  
Hacienda.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

## E R A B A K I D U

## A C U E R D A

**1.- ONARTZEA** 2020-2023. urtealdiko Errenteriako Udaleko eta bere organismo autonomoaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren aldaketa (3. aldaketa), eta aurretik zerrendatu diren aldaketak barneratzea eranstean diren proposamenetan jasotako edukiaz.

**1.- APROBAR** la modificación propuesta del Plan estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria y su organismo autónomo: período 2020-2023 (modificación n.º 3), e incluir las modificaciones enumeradas anteriormente, con el contenido recogido en las propuestas que se adjuntan.

**2.- ARGITARATZEA** testu bateratu eguneratua udal webgunean.

**2.- PUBLICAR** el texto refundido actualizado en la página web municipal.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidentek bilkura amaitutzat eman du egun bereko 09:45 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut. Idazkari orokorrak.

Y sin más asuntos de los que tratar, la Presidenta levanta la Sesión, siendo las 09:45 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente acta. La Secretaria General.

Errenteria, 2020ko urriaren 26a

Errenteria, 26 de octubre de 2020

Idazkaria / La Secretaria  
Nagore Sarasola Otermin



Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKU2d882623-a601-4b38-b131-985c784eacbb**

Dokumentu elektronikoko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:  
<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

## Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

**Titulua / Título:**

2020IGOB0021-AKTA/ACTA